

Am ddiwrnod allan am ddim, ewch i Barc Gwledig Cwm Sirhowy. Mae digonedd i'w wneud yno i deulioedd, cerddwyr, beicwyr, picnicwyr.....pawb!

CONTACT US:
Sirhowy Valley Country Park, Full Moon Centre,
Crosskeys, NEWPORT, NP11 7BD
Tel: 01495 270991
E-mail: countryside@caerphilly.gov.uk
www.caerphilly.gov.uk/countryside

CYSYLLTWCH Â NI:
Parc Gwledig Cwm Sirhywi, Canolfan y Lluad Lawn,
Crosskeys, CASNEWYDD, NP11 7BD
Rhif Ffôn: 01495 270991
E-bost: countryside@caerphilly.gov.uk
www.caerphilly.gov.uk/countryside

HOW TO GET THERE

-  Service 56 - Newport to Tredegar.
-  The main entrance to the park is signposted off the A4048 and the A467 at Cross Keys. For Ynys Hywel Farm and Activity Centre follow the brown 'Ynys Hywel' Tourist signs from the centre of Cwmfelinfach (on the A4048).
-  National Cycle Route 47 (The Celtic Trail) runs the full length of the park.

SUT I GYRRAEDD YNO

-  Gwasanaeth 56 - Casnewydd i Dredegar.
-  Mae'r brif fynediad i'r parc wedi ei arwyddo oddi ar yr A4048 a'r A467 yng Nghrosskeys. Ar gyfer Fferm Ynys Hywel a'r Ganolfan Gweithgareddau, dilynwch yr arwyddion 'Ynys Hywel' brown ar gyfer Twristiaid o ganol Cwmfelinfach (ar yr A4048).
-  Mae'r Ffordd Beicio Cenedlaethol 47 (y Llwybr Celtaidd) yn mynd hyd y parc.



Sirhowy Valley Country Park is jointly managed by the Countryside and Landscape Service of Caerphilly County Borough Council and Forestry Commission Wales, with assistance from the Countryside Council for Wales.

Mae Parc Gwledig Cwm Sirhowy yn cael ei reoli ar y cyd gan Wasanaeth Cefn Gwlad a Thirwedd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili a Chomisiwn Coedwigaeth Cymru, gyda chymorth Cyngor Cefn Gwlad Cymru.



Y Cymoedd
Calon ac Enaid Cymru
The Valleys
Heart and Soul of Wales



Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg, ac mewn ieithoedd a fformatau eraill ar gais.
This document is available in Welsh, and in other languages and formats on request.

For a free day out, visit Sirhowy Valley Country Park. There is plenty to do for families, walkers, cyclists, picnickers... everyone!

There are two local nature reserves to visit. You can climb to Graig Goch; ancient woodlands with brilliant bluebells in the springtime or wander through the Flatwoods Meadows a sunny wildflower meadow. A short trail also takes you around Ynys Hywel Farm, a working hill farm managed by the Countryside and Landscape Service.

There are waymarked trails and plenty of other paths to explore through woods and meadows, along riverbanks. If you climb to Tŷn y Cerrf, the views are fantastic. Stick to the cycle path through the park and you'll find it flat and safe for pushchairs, small bikes or wheelchairs. The park is a good starting place to explore the paths and bridleways of the wider Sirhowy Valley.

Route 47 (the Celtic Trail) of the National Cycle Route, runs the length of the park. Starting from 9 Mile Point car park, you could cycle west to Parc Penallta over the Hengoed Viaduct or East to Newport. The more energetic could try following our mountain bike trail.



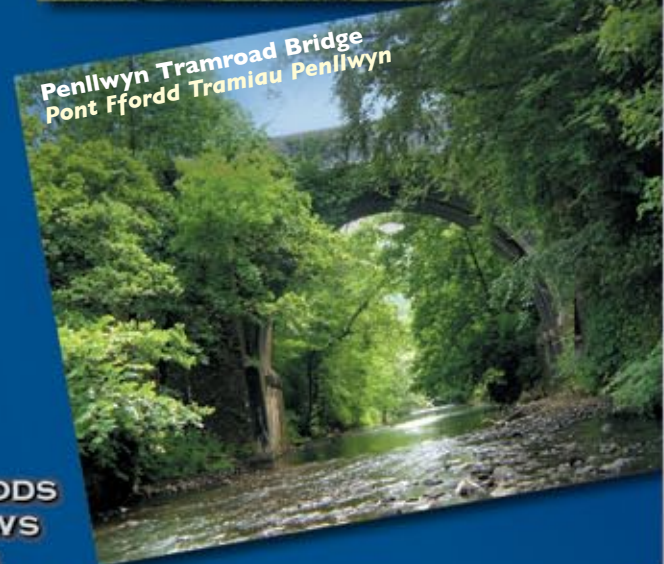
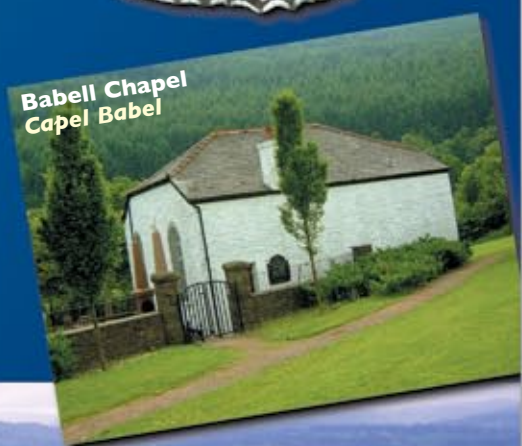
Sirhowy Valley Country Park

Finding your way around the park is easy. Unusual place names hint at the hidden past when coal and iron passed through the valley. And there are plenty of other remnants of the past to spot on a visit including the Penllwyn Tramroad Bridge with original stone sleepers.

Sirhowy Valley County Park is open all year for walkers and cyclists. Car park closing times are signed at the main entrance at Full Moon. School and group visits to the park and Ynys Hywel Farm can be arranged. Give us a call.

Mae darganfod eich ffordd o amgylch y parc yn hawdd. Mae enwau llefydd anarferol yn awgrymu at orffennol cudd, pan gariwyd glo a haearn drwy'r cwm. Ac mae digonedd o weddillion eraill y gorffennol ar gael i'w gweld yn ystod ymweliad, gan gynnwys Pont Tramffordd Penllwyn gyda'i trawstiau cerrig gwreiddiol.

Mae Parc Gwledig Cwm Sirhowy ar agor drwy'r flwyddyn ar gyfer cerddwyr a beicwyr. Mae amserau cau'r maes parcio wedi eu nodi ym mhrif fynediad y Lleud Lawn. Gellir trefnu teithiau i'r parc a Fferm Ynys Hywel ar gyfer ysgolion a grwpiau. Ffoniwch ni.



- KEY ALLWEDD**
- COUNTRY PARK PARC GWLEDIG
 - COUNTRY PARK TRAILS LLWYBRAU'R PARC GWLEDIG
 - RIVER WALK LLWYBR YR AFON
 - MEADOWS TRAIL LLWYBR Y DDOL
 - WOODLANDS TRAIL LLWYBR Y COETIR
 - MOUNTAIN BIKE TRAIL LLWYBR BEICIAU MYNYDD
 - LONG DISTANCE TRAILS LLWYBRAU PELLTER HIR
 - SIRHOWY VALLEY WALK LLWYBR CWM SIRHYWI
 - RHYMNEY VALLEY RIDGEWAY WALK LLWYBR CEFNFFORDD CWM RHYMNI
 - RAVEN WALK TAITH Y GIGFRAN
 - ESCAPE TO MYNYDD MACHEN WALK LLWYBR DIHANGWCH I FYNDD MACHEN
 - CELTIC TRAIL NCN R47 LLWYBR CELTAIDD NCN R47
 - OTHER PATHS LLWYBRAU ERAILL
 - WOODLAND MANAGED BY FORESTRY COMMISSION WALES COEDWIGOEDD RHEOLWYD GAN GOMISIWN COEDWIGAETH CYMRU
 - LOCAL NATURE RESERVE GWARCHODFA NATUR LEOL
 - INFORMATION GWYBODAETH
 - TOILETS TOILEDAU
 - PICNIC SITE SAFLE PICNIG
 - CAR PARK MAES PARCIO
 - VIEWPOINT GOLYGA
 - STEEP HILL RHIW SERTH

GRAIG GOCH

YNYS HYWEL FARM

FFERM YNYS HYWEL

NINE MILE POINT

PWYNT NAW MILLTIR

FULL MOON

Y LLEUD LAWN

ENTRANCE MYNEDFA

TWYN YR OERFEL

AFON SIRHYWI

CWMFELINFACH

BABELL CHAPEL CAPEL BABEL

PONT LAWRENCE-REES

WISHING STONE CARREG GOFUNED

No.1 Box BLWCH RHIF.1

BRYNANEL

PENLLWYN TRAMROAD BRIDGE PONT Ffordd TRAMIAU PENLLWYN

WATTSVILLE

FLATWOODS MEADOWS MAES COEDWASTAD



© Crown copyright. All rights reserved. Caerphilly County Borough Council, 100025372, 2007.
Hawffaint y Goron. Cedwir pob hawl. Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, 100025372, 2007.



Parc Gwledig Cwm Sirhywi